

仅供工作使用

临时议程
(GOV/2014/61)

在伊朗伊斯兰共和国开展与延长“联合行动计划” 有关的监测和核查

总干事的报告

A. 引言

1. 2014年11月28日,总干事收到中国、法国、德国、俄罗斯联邦、英国和美利坚合众国(欧洲三国+3)与伊朗伊斯兰共和国(伊朗)代表欧洲三国/欧盟+3和伊朗提交的信函,其中通知国际原子能机构,“联合行动计划”被进一步延长至2015年6月30日,并请求原子能机构“继续根据‘联合行动计划’在伊朗进行必要的核相关监测和核查活动,包括对德黑兰研究堆的燃料制造和所确定的离心机相关活动进行监测”。¹

2. 鉴于以上所述,总干事请求在2014年12月11日召集一次理事会会议,以审议欧洲三国/欧盟+3和伊朗的上述请求及其资金影响。

B. 原子能机构的监测和核查

3. 在“联合行动计划”规定的最初六个月期间(始于2014年1月20日),原子能机构开展了与伊朗采取的下列“自愿措施”有关的监测和核查:

¹ GOV/INF/2014/28号文件。

- 就丰度达到 20%的现有浓缩铀而言，保留一半作为德黑兰研究堆燃料制造所用 20%丰度氧化物的日常储备。将其余 20%丰度的六氟化铀稀释到不超过 5%的丰度。不再转化成六氟化铀。
- 伊朗宣布将在为期六个月的时间内不进行丰度超过 5%的铀浓缩。
- 伊朗宣布将不进一步推进其在纳坦兹燃料浓缩厂ⁱ、福尔多ⁱⁱ或被原子能机构定为 IR-40 反应堆的阿拉卡反应堆ⁱⁱⁱ的活动。

i 即在六个月时间内，伊朗不将六氟化铀装入已安装但未进行铀浓缩的离心机。不安装更多离心机。伊朗宣布在头六个月内将用同样型号离心机替换现有离心机。

ii 在福尔多，在目前进行铀浓缩的四套级联不开展丰度超过 5%的进一步浓缩活动，也不提高浓缩能力。不向另外 12 套级联装入六氟化铀，这 12 套级联将仍处于非运行状态。不进行级联之间的相互连通。伊朗宣布在头六个月内将用同样型号离心机替换现有离心机。

iii 伊朗就与建造阿拉卡反应堆有关的关切宣布，在六个月内，它将不调试该反应堆或向反应堆场址转移燃料或重水，也不试验其他燃料或为该反应堆生产更多燃料或安装其余的部件。

- 伊朗已决定从丰度达到 5%的六氟化铀向二氧化铀的转化线准备就绪开始，在六个月的时间内，根据向原子能机构申报过的转化厂的运行时间表的规定将新浓缩到 5%丰度的六氟化铀转化为氧化物。
- 无新的浓缩场所。
- 伊朗将继续其目的不是积累浓缩铀的受到保障的研发实践，包括其现有的浓缩研发实践。
- 不进行后处理或建造能够进行后处理的设施。
- 加强监测：
 - 向原子能机构提供规定的资料，包括关于伊朗核设施计划的资料、对每个核场址上每栋建筑物的说明、对从事特定核活动的每个场所的业务规模的说明、关于铀矿和选冶厂的资料以及关于源材料的资料。该资料将在采取这些措施后三个月内提供。
 - 向原子能机构提交被原子能机构定为 IR-40 反应堆的阿拉卡反应堆的最新《设计资料调查表》。
 - 与原子能机构商定达成适用于被原子能机构定为 IR-40 反应堆的阿拉卡反应堆的保障方案的步骤。

- 在不为设计资料核实、中间存量核实、实物存量核实和“不通知的视察”的目的到场视察的情况下，原子能机构视察员为接触福尔多和纳坦兹未联机监视记录的目的对这些记录进行每日接触。
- 原子能机构视察员受管接触：
 - 离心机组装厂；^{iv}
 - iv 按照计划，伊朗在这六个月内的离心机生产将专用于替换受损离心机。
 - 离心机转子生产厂和贮存设施；
 - 铀矿和选冶厂。

4. 正如 GOV/INF/2014/18 号文件所表明的，根据将“联合行动计划”延长至 2014 年 11 月 24 日的条件，原子能机构还在伊朗对德黑兰研究堆的燃料制造并就伊朗丰度达到 2% 的六氟化铀的稀释进行了监测和核查。

5. 将“联合行动计划”进一步延长至 2015 年 6 月 30 日需要原子能机构继续加强与该计划生效以来所开展的监测和核查活动相一致的监测和核查活动，以及欧洲三国/欧盟+3 和伊朗 2014 年 11 月 28 日所请求的补充活动。

6. 与“联合行动计划”规定的核相关措施有关的监测和核查涉及：原子能机构现场核查活动的频度显著增加，包括接触除原子能机构以往开展这类活动的那些场所之外的场所；采购和安装更多的保障设备；进行更多的样品分析；开展更多的分析工作。

C. 资源影响

7. 秘书处估计，直到 2015 年 6 月 30 日的持续和补充的监测和核查活动将使原子能机构发生约 550 万欧元额外的财务费用。

8. 由于保障司继续重新确定一些工作的优先次序、对现有的某些活动进行重新安排并在必要时重新分配一些工作人员的结果，预计将可提供约 50 万欧元用于与经延长的“联合行动计划”有关的监测和核查活动目的。

9. 进一步估计有 40 万欧元款项仍可从 2014 年 1 月 20 日以来分配给原子能机构监测和核查活动的资源中提供。² 假设所有提供捐款的成员国都同意继续利用其未使用的捐款，还将需要 460 万欧元额外的自愿预算外捐款款项。因此，总干事请能够提供资金

² 原子能机构 2014 年 1 月 20 日至 2014 年 11 月 24 日期间所开展的与“联合行动计划”有关的活动需要约 690 万欧元。

的成员国为继续开展与延长至 2015 年 6 月 30 日的“联合行动计划”规定的核相关措施有关的原子能机构监测和核查提供必要的资金。

10. 倘若出现与“联合行动计划”有关的后续发展情况，总干事将在必要时重新评定这种资源影响并向理事会提出报告。

D. 报告

11. 总干事将继续随时就此事项向理事会进行通报，包括提供与经进一步延长的“联合行动计划”有关的伊朗核计划状况的月度报告。

E. 建议

12. 建议理事会：

- (a) 注意到总干事的报告；
- (b) 核可原子能机构在可得资金情况下继续开展与经进一步延长的“联合行动计划”规定的核相关措施有关的监测和核查。